67me ANNEE — No 1133. Paraît le Samedi SAMEDI 11 NOVEMBRE 1967.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, rue Droite — SISTERON - 04
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : *1 F. 30 la ligne.*
Autres annonces : *on traite à forfait.*

Pour la publicité extra-régionale :
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le Numéro : 0 F. 20.
Abonnement : 1 an : 10 F.
C.C.P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

PETITE NOUVELLE

LE PRIE-DIEU

à Y-E et C-G.

J'étais, dernièrement, chez un ami antiquaire — j'adore y « perdre mon temps ». Je l'écoutais parler distraitement, laissant mon regard vagabonder d'un objet à l'autre, dans l'extraordinaire profusion de la petite pièce, quand je remarquai, tout au fond, derrière une table, entre une commode et un secrétaire, un prie-dieu des plus simples. Je n'ai jamais porté un grand intérêt à ce genre de meuble et je peux dire, en toute franchise, que mes genoux n'en ont encore jamais usé, mais celui-ci avait je ne sais quoi qui m'intriguait et m'attirait.

Par un heureux hasard, un client vint me délivrer momentanément de mon cher antiquaire. J'en profitai pour aller examiner mon prie-dieu de plus près : le dessus en avait souffert mais l'on distinguait encore sur la tapisserie aux teintes fânées, une croix entourée d'une couronne de fleurs. Sur le bois un nom gravé : *Madeleine Berron.* Madeleine !

Il y avait, rue de la Poste, certains doivent s'en rappeler, une petite boutique de fleuriste qui n'existe plus de nos jours et qu'occupaient alors les époux Berron. Madeleine Berron n'avait jamais eu un goût particulier pour les fleurs mais, par amour pour son mari, elle avait accepté de partager la passion qu'il en avait comme lui-même de partager la sienne pour la religion.

Or, ce qui fut partagé durant près de trente années et qui se traduisait, sur les murs de leur chambre, par la « communion » d'une tapisserie fleurie et d'images pieuses, finit par devenir résignation. Madeleine s'était résignée à ses rhumatismes, causés — disait-elle — par l'humidité constante du magasin, comme lui s'était résigné aux dévotions « démesurées » de sa femme.

Le moindre bouton, la moindre messe devinrent sujets à dispute où les roses et les amens soupirés n'étaient pas toujours dans la bouche de celui dont on pouvait les attendre.

Jusqu'au jour où les Berron décidèrent de se « séparer » : Madeleine conserva la chambre dont elle fit blanchir les murs dans une soudaine envie de dépouillement ; lui alla coucher, sur un vieux canapé, dans la serre.

Il y avait pourtant un point sur lequel les Berron restaient d'accord, c'était la question des reposoirs : Théophile Berron étant le seul fleuriste de sa petite ville. Il fallait alors voir Madeleine, suivie de son époux chargé de fleurs, gravir triomphalement les degrés de la petite église.

Avec les années, Madeleine finissait d'ailleurs par y passer le plus clair de son temps. Théophile, lui, ne sortait guère de sa boutique ; on dit qu'il y rêvait de jungle et de lianes.

Un jour un autre fleuriste vint s'installer, puis un autre encore. Théophile vieillissait : il garda ses fleurs contre lui dans sa serre. Un matin de printemps, Madeleine le trouva couché dans son dernier reposoir. Elle vendit la boutique : son âme n'en avait plus besoin. Pourtant, lorsqu'elle commença à broder un dessus de prie-dieu, pour ses genoux fatigués, elle y fit une croix entourée de fleurs.

Ce prie-dieu est resté longtemps, là-haut, dans la petite église, derrière le pilier, au fond, à gauche du bénitier et je l'y croyais encore.

.....

Le bruit d'une porte que l'on referme et la voix de mon ami antiquaire m'ont tiré de mes souvenirs. Comme celui-ci m'interrogeait je lui ai demandé s'il ne voulait pas me vendre son prie-dieu.

Il m'en a fait cadeau et je suis sorti, emportant mon bien, pensant aux yeux étonnés de mes voisins, au signe de croix « discret » et au « loué soit Dieu » de ma vieille bonne quand je rentrerai et qu'elle me croirait converti.

Michel EYRAUD.

Sisteron, ce 4 Novembre 1967.

Commémoration de l'Armistice

Toute la population est invitée à participer aux cérémonies qui marqueront, dans notre ville, le 49me anniversaire de l'Armistice.

Le cortège se formera place Dr Robert, ce prochain Samedi, 11 Novembre à 11 heures, pour se rendre aux Monuments aux Morts des deux Guerres et de la Résistance.

—o—

11 NOVEMBRE
XXXXIXme ANNIVERSAIRE

Les A.C. et V.G. sont invités à se rassembler place de l'Horloge. Départ pour les monuments aux morts à 11 heures. Après le dépôt des gerbes de fleurs, rassemblement des camarades qui voudront assister au banquet, qui aura lieu au Grand-Hôtel du Cours (Michel). Prix du banquet, 18 francs. On se comptera sur place.

—o—

COLLECTE POUR LE BLEUET DE FRANCE

Le 11 Novembre 1967, dans toutes les communes du département, le Bleuet de France sera présenté au public.

Le produit de la collecte est destiné à venir en aide aux plus malheureuses des victimes des deux guerres et notamment aux orphelins, aux veuves et aux ascendants des « morts pour la France ».

C'est dans la mesure où la collecte sera productive que le service départemental de l'Office national des anciens combattants et victimes de la guerre pourra soulager efficacement les grandes misères nées de la guerre.

Il est donc demandé au public de réserver le meilleur accueil aux collecteurs en participant généreusement à la réalisation de cette œuvre de solidarité nationale.

UNE REUNION... UN TRACT...

Lundi à 21 heures s'est tenue à la mairie, sous la présidence de M. le Maire, assisté de deux adjoints, avec toute la commission des sports et des représentants du Sisteron-Vélo et de l'Union Sportive de Sisteron, une réunion, avec pour objet : « *une unique Société de football* ».

L'Union Sportive de Sisteron, nouvellement constituée, a demandé à la municipalité une subvention de même valeur qu'à la société du Sisteron-Vélo. Cette subvention a été rejettée en partie, lors de la dernière réunion de la municipalité, les membres ayant suivi leur commission des finances.

M. le Maire, soucieux de n'avoir dans la cité qu'une seule société de football, en accord avec l'ensemble des conseillers municipaux, a réuni les dirigeants des deux sociétés.

A cette réunion, chacun restant sur ses positions, il n'y a pas eu un bon résultat. Tous les championnats et coupes sont commencés, il n'est pas possible d'arrêter. Et la subvention demandée sera peut-être accordée.

La discussion a été parfois courtoise et quelques fois violente et orageuse.

***

Dans la matinée de cette journée du lundi, un tract anonyme, aux termes modérés et ambigus, est distribué dans les divers cafés de la ville.

Le soir, à la nuit, ces mêmes tracts portent des anotations écrites à la main, en style clair et ampoulé.

C'est notre cité en marche, c'est l'Union qui se fait ! ! !

LE CONFLIT
DE CHATEAU-ARNOUX

Le conflit de Château-Arnoux, qui a mis en présence Me Guyot, maire, et 19 conseillers municipaux, n'est pas prêt de s'arrêter.

Plusieurs manifestes sont publiés de part et d'autre. Personne ne veut s'avouer perdant et cependant une première responsable est l'élection au Conseil Général, et après il résulte le désaccord entre Maire et Conseillers.

On ne peut pas savoir qui a tort, qui a raison. La Préfecture sait ce qui se passe, mais, pour l'instant, laisse faire le temps et peut-être bien qu'un de ces dimanches, les électeurs de cette commune soient appelés aux urnes.

Alors, les électeurs jugeront...

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

En raison des fêtes du 11 Novembre, jour férié, la bibliothèque municipale sera fermée.

EN FLANANT...

Feuilles d'Automne

Après une longue période de sécheresse, la pluie bienfaitrice tombe en abondance sur notre région. Elle est la bienvenue, car la plupart des sources sont taries, ce qui a eu des conséquences fâcheuses pour bêtes et gens. Les puits n'ont pas échappé à cette calamité, les nappes phréatiques étant descendues très au-dessous de leur étiage normal, posant de graves problèmes à bien des municipalités.

Il pleut, aussi, beaucoup de feuilles de couleurs multicolores, tribut à la nature, encombrent nos routes, chemins et canaux d'arrosage et dansent, sous l'effet du vent, de folles sarabandes sous la baguette magique du chef d'orchestre automne.

Il pleut, encore, hélàs ! certaines feuilles de couleur blanche, bleue ou rouge, nous invitant à pratiquer, au plus tôt, le geste auguste du semeur sous peine de périr par le feu.

Ainsi vont les saisons, nous apportant joies et peines tout en nous faisant mesurer la notion du temps, ce grand maître qui, envers et contre tous, poursuit sa course inexorable en se montrant sourd à nos prières : ne tombez plus, feuilles d'automne !

X...

Hôtel - Restaurant - Bar
" Les Chênes "
Route de Gap — Nationale 85
04 - SISTERON
Sa Cuisine
Ses Spécialités
Pension de Famille
Salle pour Banquets
Grand Parking
Ouvert toute l'année

VARIETES-CINEMA

Samedi 11 Novembre, en matinée et en soirée, dimanche en matinée et en soirée, un magnifique film en scope, en couleurs :

« LA CASE DE L'ONCLE TOM »

d'après le célèbre roman d'Harriet Beecher-Stone, avec O.-W. Fischer, Mylène Demongeot, Herbert Lom, Eléonora Rossi-Drago, avec la participation de Juliette Gréco.

—o—

Mercredi et jeudi en soirée :

« LA RIVIERE ROUGE »

Le nouveau propriétaire du
GARAGE DU DAUPHINE
Cours Melchior Donnet
vous invite à essayer
les nouveaux modèles SIMCA

MOUTONS DE PANURGE

L'autre nuit, un pâtre de la région, M. Robert Gerie, avait laissé ouverte, par mégarde, la porte de son enclos. Les moutons prirent la clé des champs mais il se lança à leur recherche et fut assez heureux pour les retrouver tous, malgré l'obscurité, en s'éclairant avec sa lampe Wonder, équipée d'une pile Wonder. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

RAMASSAGE DES CARTONS

En raison des fêtes du Samedi 11 Novembre, jour férié, la tournée d'enlèvement des cartons par le camion municipal, aura lieu exceptionnellement Vendredi matin 10 Novembre.

OUVERTURE A ST-AUBAN
D'UN INSTITUT DE BEAUTE
Mme Esculier
Esthéticienne Diplômée
vous accueillera dans un cadre agréable pour tous les soins du visage, du corps, sudation par méthode moderne, épilation des jambes, etc...
SUR RENDEZ-VOUS
LA CASSE ——— Tél. 288

LYCEE PAUL ARENE

Les Parents d'Elèves du premier cycle sont invités à assister à la réunion d'information organisée à leur intention par Mme la Directrice et les professeurs au Lycée, le vendredi 17 Novembre à 18 heures, dans la salle des permanences.

DE GARDE

Samedi 11 Novembre 1967.

Docteur PIQUES, avenue Jean-Jaurès — Tél. 1.65.

Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

Dimanche 12 Novembre 1967.

Docteur PIQUES, avenue Jean-Jaurès — Tél. 1.65.

Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

Lundi 13 Novembre 1967.

FOIRE.

Mardi 14 Novembre 1967.

Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

LUNDI 13 NOVEMBRE
GRANDE FOIRE
A SISTERON

CENTRE CULTUREL

Mardi 14 Novembre, à 21 heures, aux Variétés, grand film policier d'Orson Welles : « *La Soif du Mal* », avec Charlon Heston, Jane Leigh, O. Welles, Akim Tamiroff, Marlène Dietrich, Zsa Zsa Gabor.

Le sommet de l'intigue et du suspense.

***

La lune de miel de Susan et Mike Vargas est interrompue par l'éclatement d'une bombe sur le quartier américain de Los Robles, petite ville à cheval sur la frontière Mexico-Américaine. Vargas décide de se livrer à une enquête, ce qui lui vaut le déplaisir de faire la connaissance du capitaine de la police locale (Orson Welles), aussi fanatique que brutal, mais considéré comme un héros, car aucun coupable ne lui a jusqu'ici échappé...

De la *Soif du Mal*, François Truffaut écrivait dans *Arts* que « c'était un *film magique* ».

VALERNES

Le Comité des Fêtes organise Samedi 11 Novembre, à 14 heures, un concours de boules à pétanque par triplettes.

— A 20 h. 30, concours de belote.

En cas de mauvais temps, l'après-midi, le concours de pétanque sera remplacé par un concours de belote. Prix intéressants.

A PARTIR DU 28 SEPTEMBRE 1967...
Cours de Danses Classiques
par Mme LEGUAY PROFESSEUR
Diplômée de l'Association Française des Maîtres de Danse Classique (Classique Elémentaire)
Salle de Gymnastique, Rue des Combes — SISTERON
Inscription de 14 à 15 heures.
Cours de 15 h. à 17 h. 30 TOUS LES JEUDIS

AUX MEUBLES BOUISSON
SISTERON — Tél. 24 SAINT-AUBAN — Tél. 62
VENTE RÉCLAME
DE FAUTEUILS — CANAPES-LITS
BANQUETTES-LITS ET MEUBLES-LITS
PRIX TRÈS EXCEPTIONNELS
DANS TOUS NOS RAYONS
GARANTIE & CREDIT

© VILLE DE SISTERON

Agence de Haute-Provence
Assurances toutes branches
Crédit Automobile — Matériels
Jean-Charles RICHAUD
Villa " Bagatelle " Avenue Jean-Jaurès
SISTERON — Tél. 2.25
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

Tapisom - Tapiflex - Somiline - Somvyl
Chez BONNET René
14, Route de Noyers — SISTERON
Entrepreneur agréé
Tous revêtements plastiques pour sol et murs.
Balatum, Feutre enduit, Rouleaux, Dalles, Moquettes.
Tissus d'Ameublement — Stores Vénitiens.
Vente — Pose — Devis Gratuit sur Demande.
Toutes les fabrications GERFLEX

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 273
SISTERON
Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

" Garage Moderne "
Route de Marseille - SISTERON
Téléphone : 3.17
J. GALLÉGO
SIMCA INDUSTRIES
Réparation, Dépannage, Tôlerie, Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF ET OCCASION

GARAGE DU JABRON
MECANIQUE GENERALE
REPARATION - DEPANNAGE
TOLERIE - PEINTURE
J. P. NADE
Les Bons-Enfants — PEIPIN — Tél. 22

Ancienne Maison JOUVE
CHARBONS — FUEL — TRANSPORTS
R. RETTUGA, Successeur
5, rue Mercerie — Tél. 43
Charbons toutes provenances Charbon de forge
Charbon de bois - Bois allumage - Bois chauffage
Ne salissez plus la maison — Rentrez votre charbon en sacs papier de 12 kg 500 ou 7 kg 500

Claude ANDRÉ
« Financier - Assureur - Conseil »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
et
« LA NORDSTERN »
Décès - Vie - Maladie - Retraite - Incendie
Automobile - Divers - Placements Financiers
Crédits
Reçoit le matin et sur rendez-vous Télé : 2.14
Bloc A 2 Av. Paul Arène 04 - SISTERON

Faites vos achats
chez MAMAN-BÉBÉ
4, rue Mercerie — SISTERON
et demandez votre CARTE DE FIDELITE
qui vous sera remise
REMISE 5 o/o
POUR UN PREMIER ACHAT DE 50,00 FRANCS
Cette CARTE donne droit à la REMISE DE 5 o/o
dans les 200 Magasins « MAMAN-BEBE »

ASSEMBLEE GENERALE DE L'ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DU LYCEE PAUL ARENE DE SISTERON

L'Assemblée générale annuelle de l'Association des Parents d'Elèves du Lycée Paul Arène s'est tenue le samedi 28 octobre 1967 à l'Hôtel-de-Ville de Sisteron.

La séance a été ouverte à 14 h. 15 par M. Saussac, président, entouré de M. Pellicer, trésorier, de M. Schwarz, secrétaire, et la plupart des membres du Conseil d'administration. Mme la Directrice du Lycée assistait à l'Assemblée.

Après avoir, au nom de tous, souhaité la bienvenue à Mme Poggi, nouvelle directrice du Lycée Paul Arène, M. Saussac donne lecture du procès-verbal de l'Assemblée générale du 22 octobre 1966 qui est adopté à l'unanimité. Afin de ne pas retenir trop longtemps Mme la Directrice, M. Saussac demande à l'assistance de poser tout de suite les questions qui la préoccupent.

La question des langues vivantes inquiète plusieurs parents dont les enfants, grands commençants d'anglais, doivent suivre les cours par correspondance de l'Ecole de Vanves. Il n'est malheureusement pas possible d'avoir un professeur pour une classe dont l'effectif est très réduit. Le bulletin délivré en fin d'année par cette école par correspondance sera valable pour le passage dans la classe supérieure.

La classe de Terminale A est évoquée. Cette classe de 57 élèves sera dédoublée à la rentrée du 3 novembre.

Autre problème, la technologie pour les filles et les garçons des classes de 4me entraîne des dépenses importantes. Les cours de technologie sont obligatoires, seulement peu de Lycées possèdent des professeurs en cette matière, ce qui n'est pas le cas à Sisteron. Il est donc intéressant de pouvoir avoir cette discipline au Lycée.

Les cars de ramassage arrivent tôt et l'on demande que la porte du Lycée soit ouverte à 7 h. 30. Mme la Directrice fait savoir que les heures d'internat se terminent à 7 h. 45, les surveillants d'externat arrivent à la même heure, il n'est pas possible d'accepter avant 7 h. 45 des élèves qui seraient sans surveillance.

Deux salles vont être transformées en salle d'étude afin d'éviter que certains enfants passent leurs heures de permanence sous le préau ou en cour de récréation.

Mme la Directrice informe les parents qu'elle fera au Lycée une réunion d'information pour les élèves du 1er Cycle en présence de Mme la Directrice du Collège Technique, en fin novembre.

Compte rendu d'activité :

C'est M. Schwartz, secrétaire qui fait un compte rendu sommaire des activités de l'année écoulée : école de ski, affiliation à la Maison de la Famille à Digne, représentation de l'Association au Congrès de Besançon par Mme Droupeet, Bourse des livres d'occasion au succès grandissant, affiliation à l'Union Nationale Provence-Côte d'Azur, augmentation de la cotisation qui passe de 5 francs à 6 francs par famille, ceci dans le but de faire envoyer à chaque adhérent le journal des Parents d'Elèves, enfin, pour terminer, M. Schwarz signale qu'un panneau d'affichage va être posé dans le hall de l'Hôtel-de-Ville pour tous les renseignements concernant le B.U.S.

Rapport financier :

M. Pellicer, trésorier, donne ensuite le compte rendu financier. Il en ressort que 460 familles ont adhéré à l'Association et 544 élèves ont été assurés.

Questions diverses :

Gratuité des livres souhaitée jusqu'à 16 ans.

Circulaire du 19 octobre interdisant la distribution des bulletins d'adhésion aux Associations de Parents d'Elèves à l'intérieur des établissements scolaires.

Ecole de ski : elle fonctionnera sous le contrôle de l'Inspection d'Académie.

Prix élevé des transports pour les enfants venant au Lycée dont les parents doivent avancer des sommes importantes avant d'obtenir une subvention.

Renouvellement du bureau :

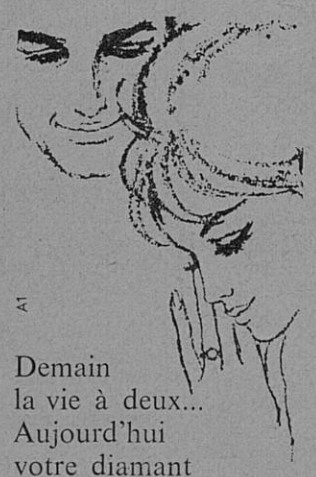
Un tiers du Conseil d'administration est à renouveler et les postes de trois membres démissionnaires sont à pourvoir. Sont élus : Mme Brun, MM. Houzé et Vives ; les membres réélus sont MMmes Humbert, Malet, Ranque, Sauvaire-Jourdan, MM. Saussac, Alaphilippe, Pleuveraux.

Le Conseil d'Administration s'est ensuite réuni pour élire le nouveau bureau :

Président, M. Saussac.
Vice-présidents, Mme Ranque et Me Bayle.
Trésorier, M. Pellicer.
Trésorier-adjoint, M. Vives.
Secrétaire, M. Schwarz.
Secrétaire-adjoint, M. Coronel.

ORGANISME PROFESSIONNEL DE PREVENTION DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

Dans le cadre des manifestations prévues pour le XXme anniversaire de l'Organisme professionnel de prévention du bâtiment et des travaux publics, le Comité régional de ce groupement organise le lundi 13 novembre, à 18 heures, à la mairie de Sisteron, une réunion d'information à l'intention des professionnels des entreprises locales, patrons, artisans, etc...


Demain
la vie à deux...
Aujourd'hui
votre diamant
de fiançailles

Nous vous invitons à venir examiner l'importante sélection de diamants de fiançailles que nous avons préparée pour vous.
Un diamant est éternel
G. ARNAUD
BIJOUTIER - JOAILLIER
Rue Droite — SISTERON
—— Tél. 3.76 ——

NECROLOGIE

Samedi dernier ont eu lieu les obsèques de Jean Giacone, décédé à l'âge de 71 ans.

Aux familles Giacone, Latil et Garnerone, nos condoléances.

***

Lundi de cette semaine, ont eu lieu les obsèques d'une vieille Sisteronnaise du faubourg La Baume, âgée de 87 ans, Mme veuve Gabrielle André, née Tourniaire.

Aux familles Bernard et André, nos condoléances.

***

Egalement, lundi dans la matinée, ont eu lieu les obsèques de M. Marcel Bœuf, pharmacien, décédé à l'âge de 77 ans.

M. Marcel Bœuf, pharmacien dans notre cité depuis de nombreuses années, jouissait de l'estime générale en raison de ses qualités professionnelles et de son amabilité bien connue.

A Mme Marcel Bœuf, à M. Lucien Combas, pharmacien et à toute la famille, nos condoléances.

ARRESTATION

Après une étroite surveillance, l'auteur du vol commis au préjudice des Etablissements Blanc Frères, vins et spiritueux, dans l'entrepôt situé sur la route de Gap, a été identifié et arrêté.

La Gendarmerie de Sisteron l'a présenté au Parquet.

LE PLUS JOLI CHOIX DE
Robes de Mariées
de la plus simple à la plus élégante
PRET A PORTER DAMES - HOMMES
VERNET-ORLY
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 81

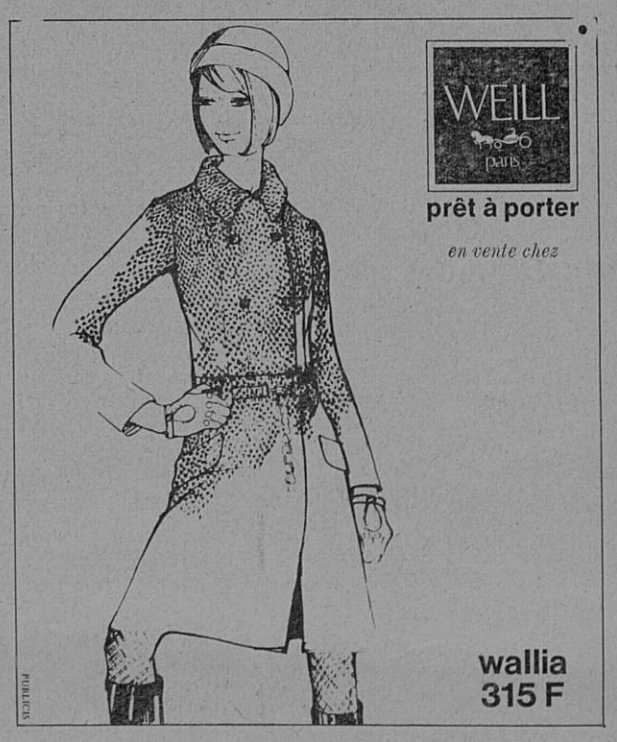
SOMMIERS NEUF MATELAS REPARATION
TISSUS D'AMEUBLEMENT
MATELAS LAINE — MOUSSE — RESSORTS
CHAISES — FAUTEUILS
OREILLERS — TRAVERSINS (Plumes - Mousse)
MALATRAY Jean
Rue Mercerie ——— SISTERON

en vente chez :
RANUCCI, rue Droite — SISTERON

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON
Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies
Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Meubles d'ensemble
Landaus — Mobiliers d'Enfants
Grand choix de Rideaux
Téléphone : 3.77

AGENCE DE PROVENCE
SISTERON — 15, Rue de Provence — Tél. 4.43
JAME et SIARD
Toutes Transactions
Immobilières, Commerciales, Industrielles
Expertises Immobilières et Commerciales
en vue d'achat, vente, succession, déclaration fiscale.
Contentieux — Fiscalité — Tous Conseils.



Maison Raoul COLOMB - SISTERON

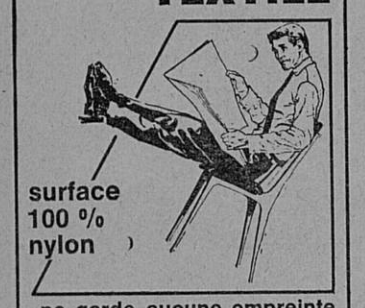
BAGUES DE FIANÇAILLES...
MEDAILLES D'AMOUR...
De Marta
53, rue Droite — SISTERON

© VILLE DE SISTERON

POUR TOUS TRAVAUX
DE MAÇONNERIE
André IMBERT
Artisan-Maçon
H. L. M. Le Gand
04 - SISTERON

AVIS
Monsieur Robert BARET
1, Avenue Jean-Jaurès, 1
SISTERON
GARAGE PEUGEOT
informe son aimable clientèle que pendant les transformations de son Etablissement, l'atelier mécanique, tôlerie, peinture, la Station-Service et la vente de véhicules neufs et occasion fonctionnent normalement.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

REVÊTEMENT DE SOL TEXTILE

surface 100 % nylon
ne garde aucune empreinte
tapisom SOMMER
A. ESCULIER
Entrepreneur agréé
« Les Romarins »
La Casse — SAINT-AUBAN
Tél. 2.88 — SAINT-AUBAN
Toutes les marques de dalles, tapis plastiques linoléum et caoutchouc, revêtement mural, moquette laine et synthétique, portes et cloisons accordéon.
Nombreuses références.
Devis gratuit.
—o—
M. ESCULIER se tient toujours à la disposition de sa clientèle Sisteronnaise et de la région pour tous revêtements de sols.

HOTEL-RESTAURANT
DU GRAND CEDRE
SALIGNAC
Spécialités — Gibiers
Pension — Banquets
Ouvert toute l'année
Téléphone : 7

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
04 - CHATEAU-ARNOUX
Tél. 173
Toutes
Transactions
Immobilières

POUR TOUS TRAVAUX
PEINTURE
Intérieur — Extérieur
Papier Peint
BONNET René
Peintre
14, Route de Noyers, 14
SISTERON
VENTE EN MAGASIN
de toute peinture, tapisserie, fournitures pour l'amateur.

Les Sports du Dimanche

RUGBY

— Si le football n'arrive pas à se faire une place, le rugby Sisteronnais, après des débuts particulièrement difficiles, se présente actuellement parmi les meilleures équipes du championnat de Provence troisième série.

Ainsi dimanche dernier, sur le stade de Beaulieu, face à l'équipe de Cadarache, Sisteron est de nouveau gagnant par un score de 11 points à 3.

***

———

FOOTBALL

— En football, tous les dimanches, un grand nombre de joueurs locaux sont sur les divers stades. Le Sisteron-Vélo et l'U.S.S. se partagent les championnats et les coupes.

— L'U.S.S. de Sisteron a joué, dimanche dernier, en coupe Pompili aux Mées et a perdu par 4 buts à 1.

— En coupe de Provence, sur le stade de Beaulieu, les visiteurs (Banon), par un seul but, ont gagné.

— En Hauts et Bas-Alpins, l'équipe de l'U.S.S. a réussi une victoire sur Saint-Auban par 6 buts à 1 et en coupe Gémini, rencontre jouée à Ongles. Mane bat U.S.S. 3 buts à 1.

— Aujourd'hui 11 Novembre, à 13 heures, sur le stade de Beaulieu, les Pupilles de l'U.S.S. contre St-Auban.

— A 14 heures, les minimes de l'U.S.S. contre l'équipe correspondante de Saint-Auban, et à 15 heures, championnat U.F.O.L.E.P. : l'U.S.S. de Sisteron contre sa correspondante de Malijai.

— Demain dimanche, l'équipe première de l'U.S.S. se déplace aux Augiers, et joue contre l'équipe des P.T.T. de Digne, pour le compte du championnat troisième série.

— En coupe Adrien Gilly, demain dimanche, l'équipe réserve du Sisteron-Vélo se déplace à Oraison et joue contre l'équipe réserve de cette localité à 10 heures.

— Dans la même coupe, l'U.S.S. joue contre l'A.S. de Forcalquier, dans cette ville, à 10 heures.

***

Demain dimanche 12 Novembre, le S.M.U.C. de Marseille sera l'adversaire de l'équipe de rugby de Sisteron, sur le stade de Beaulieu.

Une victoire Sisteronnaise serait de nouveau bien accueillie.

Coup d'envoi à 13 h. 30.

— Sur le stade de Beaulieu, demain dimanche 12 Novembre, à 15 heures, les amateurs de football seront satisfaits de voir évoluer les C.O.Q.S. de Valensole contre l'équipe du Sisteron-Vélo.

Ce match sera certainement très suivi, car les deux équipes en présence voudront s'assurer une victoire pour ce championnat.

— En complet accord, les dirigeants du Sisteron-Vélo et du C.O.S. ont décidé pour le cumul de ces deux matches de porter les prix des entrées à 4 francs jusqu'à 15 heures et à 3 francs après 15 heures.

Les supporters de nos deux clubs viendront, nous n'en doutons pas, très nombreux encourager leurs équipes et d'avance nous les en remercions.

———

PING-PONG

— A Saint-Auban, en championnat excellence régional, l'équipe première du Ping-Pong-Club Sisteronnais bat par 6 à 3 l'équipe de Saint-Auban, après plusieurs parties âprement disputées.

— Et l'équipe II du Ping-Pong-Club Sisteronnais, en championnat honneur, perd cette rencontre par 7 à 2 contre l'équipe de Volx.

OBJET TROUVE

Un trousseau de clefs.

ACCIDENT

Un accident très grave vient de se produire dans le quartier du Pont de la Reine-Jeanne, près Saint-Symphorien, avant hier matin.

En effet, le jeune Esclangon, d'Entrepierres, travaille avec son tracteur quand, pour une cause encore inconnue, le véhicule se renverse, prenant sous son poids le conducteur.

Transporté à la clinique de Sisteron, les premiers soins lui ont été prodigués, mais son état très grave, il a été immédiatement dirigé sur une clinique de Marseille.

Nous souhaitons à ce jeune agriculteur, très connu et estimé, une rapide guérison.

AVEC LES ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE LA GUERRE

Dimanche dernier, dans notre cité, s'est tenu le Congrès départemental des Anciens Combattants et Victimes de la Guerre, groupement indépendant, qui réunit les sections de Manosque, Corbières et Sisteron.

M. Elie Fauque, maire et conseiller général, souhaite la bienvenue à tous les congressistes et les orateurs inscrits à prendre la parole, développent leurs idées et en fin de réunion, trois motions sont présentées :

— Lancer un appel à tous les anciens combattants de 39-45 pour venir se rallier à l'Association.

— La possibilité offerte à toutes les sections solitaires bas-alpines, des anciens combattants, de rentrer dans le groupement (en observant les statuts).

— Enfin, l'intégration des anciens combattants d'Indochine, d'Algérie, d'Afrique du Nord, pour que ceux-ci puissent être reconnus.

Votées à main levée, elles ont été adoptées à l'unanimité.

La séance terminée, les congressistes se rendaient au monument aux Morts pour y déposer une gerbe.

Un apéritif d'honneur était offert à tous les participants, puis, au Grand-Hôtel du Cours, eut lieu le banquet.

AMICALE DES ANCIENS MARINS

Tous les amicalistes sont priés d'assister aux différentes manifestations du 11 Novembre qui seront suivies du traditionnel apéritif au Bar de l'Horloge, où aura lieu une brève réunion.

Les membres du Comité des fêtes y sont cordialement invités.

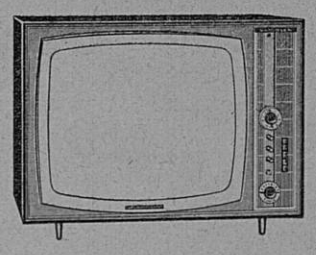
ETAT-CIVIL

du 5 au 9 novembre 1967.

NAISSANCES — Françoise, Marie, Sylvaine Walkowsky, fille de Max Walkowsky, ajusteur à Château-Arnoux.

PUBLICATION DE MARIAGE — Vincenzo Luppino, maçon, domicilié à Saint-Eufémia d'Aspromonte (Italie), en résidence à Vallauris et Caterina Luppino, employée de commerce, domiciliée à Cosoleto (Italie), en résidence à Sisteron.

DECES — Jean-Baptiste Giacone, 71 ans, rue du Rieu — Séraphin, Louis, Marcellin Bœuf, 77 ans, avenue Bertin — Gabrielle, Léonie Tourniaire, veuve André, 86 ans, La Baume.

TELEVISION
Grammont
Dépositaire exclusif :
LOUIS DELMAS
« La Maison des Ondes »
21, Rue Droite, 21 —— SISTERON
— Service Après Vente Assuré —


NETTOYAGE DE VITRES
LAVAGE DE DEVANTURES
FERRI Antoine
Rue des Combes — SISTERON

Petites Annonces

A VENDRE garage préfabriqué 5 m. 40 x 3 m., bon état — S'adresser : Garcin à Peipin.

—o—

A VENDRE chiots de Poméranie (2 mois) — S'adresser au bureau du journal.

—o—

Près Aix, mais. conf. 4,5 ha. dont 3 pommiers, eau volonté, matériel, 200.000 — Possib. location 2 ha. sup. pleine production — Ecr. Havas 1660 Aix-en-Provence.

—o—

A LOUER à Peipin-Village, appartement meublé ou non meublé, 3 pièces avec salle d'eau, cour terrasse et dépendances — S'adresser à Mme Laugier, à Peipin.

LES ETABLISSEMENTS
BARTEX
Offrent actuellement un choix immense d'articles pour
HOMMES
DAMES
ET ENFANTS
A DES PRIX TRES ETUDIES
Vous trouverez les plus jolies blouses, tabliers jupes, polos, robes, pantalons, costumes, parkas, manteaux, tous les sous-vêtements et tous les survêtements.
Trousseaux complets pour pensionnaires, couvertures et draps de lit, articles de toilette et d'hygiène, etc...
Nous garantissons tous nos articles de premier choix et à des prix sans concurrence.
Maison BARTEX
22, Rue Droite, 22
04 - SISTERON
La Maison de Confiance de toute la région.
ENTREE LIBRE.

Installation Electrique
Force et Lumière
Industrielle et Domestique
—o—
Henri PESCE
65, Rue Droite, 65
—— 04 - SISTERON ——
—o—
Devis gratuit sur demande

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances "L'UNION"
Agence Générale
Incendie : Accidents : Maladie
Risques divers : Vie : Retraite
Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce : Propriétés
Immeubles : Villas : Terrains
Appartements

Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

LAZZAROTTO Pierre-Giosué
Artisan-Maçon
La Baume — SISTERON
Plâtres — Carrelages
Tous Travaux de Maçonnerie

TOUT POUR LA PECHE
ET LA CHASSE
Electricité générale - Lustrerie
Appareils ménagers
Platerie Inox
Coutellerie — Camping
Grand choix d'articles, Cadeaux
Georges PELLISSIER
Avenue P. Arène — SISTERON
De grandes marques...
Des renseignements précis...
Des conseils judicieux...
A votre Service

Madame BOUTIN
Successeur :
LA MAISON DU CADEAU
13, Rue de Provence, 13
SISTERON —— Tél. 95
SPECIALISTE DU CADEAU
DE GOUT A TOUS PRIX
LISTES DE MARIAGES
CADEAUX DE NAISSANCE
CADEAUX DE SOIREE

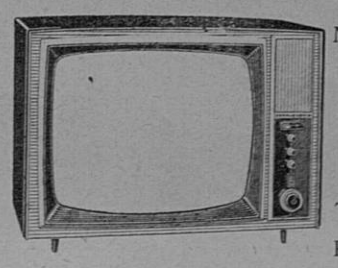
Pour tous vos permis
AUTO-ECOLE JUFFARD
Rue Deleuze
Tél. 4.58
SISTERON
Leçons sur Simca 1000 - 2 CV
Dauphine - Camion Renault

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

Agence « L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80

Chasse
Armes et munitions
Coutellerie
Hameçons
Et matériel de pêche
Toujours
En confiance
chez LOUIS
« les arcades »
Ancienne Maison SILVY
Pêche

Imprimerie LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

RADIO **SCHNEIDER** TELEVISION

Modèles 1968 écran de 59 et 65 cm.
15 modèles différents en magasin
Grand Ecran 59 cm.
Téléviseur + Table : 1.295 F.
Ecran géant 65 cm.
Téléviseur, Table, Antenne : 1.890 F.
Reprise anciens Téléviseurs : 500 F.
RICHAUD Georges Technicien Diplômé
Av. P. Arène - SISTERON - Tél. 3.62
Facilités de paiement — Vente à Crédit — Service après vente
Téléviseurs d'occasion à partir de 300 Francs — Location.

© VILLE DE SISTERON

Venez choisir votre
Ω
OMEGA
Chez DE MARTA
53, rue Droite — SISTERON
Concessionnaire Exclusif
MONTRES
OMEGA - ZENITH
et TISSOT

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant — Vaisselle — Ménage
Camping — Laines du Pingouin — Revêtement du Sol — Maroquinerie — Rideaux, etc...
GRAND BAZAR PARISIEN
17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53
——— ENTREE LIBRE ———

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER
A. LATIL
Avenue Paul Arène — SISTERON — Allo : 3.36
Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON RADIALVA
GRUNDIG
Machines à Laver : VEDETTE

De l'aurore au crépuscule...
du crépuscule à l'aurore...
vous serez reine de votre temps avec MOVADO
G. ARNAUD
Horlogerie, rue Droite - SISTERON
Concessionnaire exclusif des montres
MOVADO — LONGINES — YEMA

FUEL — GAS-OIL SHELL
RETTUGA Robert
5, rue Mercerie — Tél. 43
Seul distributeur pour la région de Sisteron
Huile moteur - Produits d'entretien et de combustion
Mazout
Fuel en jerricanes de 10 ou 20 litres
au bureau tous les jours
Consultez notre service Thermoshell de PRET pour votre future installation de chauffage central

TOUT POUR LE JARDIN ET L'ELEVAGE
Gros ——— Détail
André TESTON
Route de Marseille
SISTERON — Tél. 3.32
Graines de Semences — Produits de Traitement
Engrais et Humus — Grains et Issues
—— Aliments pour le Bétail ——

CONSEIL MUNICIPAL

M. Fauque préside la séance et adresse à M. Daniel Maffren, premier adjoint, les condoléances de l'Assemblée pour le décès de son beau-frère, ainsi qu'à M. Latil Pierre, pour le décès de son frère, tué par la foudre.

M. le Maire donne lecture du procès-verbal de la séance extraordinaire du 21 juillet, qui est adopté à l'unanimité et donne connaissance d'une lettre de Mme Saury, ancienne directrice du Lycée Paul Arène, adressant sa reconnaissance à la Municipalité pour le beau cadeau à l'occasion de sa mise à la retraite, ainsi que ses remerciements pour l'aide apportée dans l'exercice de la direction du Lycée.

Puis M. le Maire aborde l'ordre du jour de la séance, et comme il est de coutume, donne la parole à M. Maffren, maire-adjoint, et quitte la réunion. M. le premier adjoint donne alors le compte administratif de 1966, adopté à l'unanimité, et adresse à M. le Maire les félicitations de l'Assemblée pour cette gestion, profite de l'occasion pour adresser à M. et Mme Fauque, les sincères souhaits pour leur mariage.

M. le Maire reprend sa place à la présidence et présente quelques demandes de subventions, qui sont accordées : à l'U.S.S., section lutte et judo ; une somme de 200 francs est accordée aux Médaillés Militaires, et une subvention de 500 francs est accordée à l'Enfance Inadaptée.

Puis M. le Maire présente le budget supplémentaire, adopté à l'unanimité, qui s'établit ainsi :

— Dépenses ordinaires : 73.135.10 F.
— Dépenses extraordinaires : 1.369.570 F.
— Soit un total des dépenses : 1.442.705,10 F.
— Recettes ordinaires : 1.023.135,10 F.
— Recettes extraordinaires : 419.570 F.
— Soit un total recettes de : 1.442.705,10 F.

— Une très importante question est présentée par M. le Maire, sur la rénovation urbaine d'un quartier de la ville, le vieux collège ainsi que les immeubles en-dessous de la nouvelle avenue, rue du Rieu.

M. le Maire fait connaître la lettre du Ministre du Logement et de l'Equipement, indiquant que cette opération ne peut pas être prise en considération. Cette réponse négative n'encourage pas la Municipalité, mais on va essayer de refaire une demande.

— La deuxième chaîne de télévision n'est pas pour de suite, il faut attendre la mise en service du Mont-Ventoux prévue pour 1969. Les essais faits par l'O.R.T.F. sur le relais de Saint-Pierre sont jugés, par les responsables, très insuffisants.

— La Société Sapchim demande l'eau potable de la ville. La Municipalité est favorable à cette demande, et il reste à en fixer les conditions.

— Le Conseil approuve l'éclairage normalisé des classes garçons et filles. et écoles maternelles. Le coût pour une classe est de 1.500 à 2.000 francs ; des essais vont être faits.

— Le Super-Sisteron est situé au quartier du Thor. La viabilité est faite : chemins, électricité, eau et égoûts. La ville va donc prendre en charge toute cette viabilité et fera payer la taxe sur le branchement.

— L'Assemblée décide d'accorder le chauffage central dans les salles de la Mutuelle des Travailleurs, ainsi que dans la salle de l'Ecole de Musique, aux Arcades. Coût : 7.600 F.

Egalement, le chauffage sera installé dans la salle de gymnastique corrective et de rééducation.

— 550.000 francs sont accordés pour la reconstruction du stade municipal sur le terrain de Beaulieu. M. Eloy, architecte, est chargé par la Municipalité de présenter un avant-projet.

— Les réparations aux bâtiments scolaires vont être entreprises ; de 40 à 90 % de subventions, le chauffage et les planchers.

— Divers travaux vont être faits à l'abattoir afin de pouvoir faire l'exportation pour le marché commun.

— 2.500 francs sont votés pour le goudronnage de la cour de la gare afin de pouvoir donner un terrain à la société de basket.

— 250 rosiers seront achetés et plantés dans le jardin de la mairie. Un jardinier sera désigné.

— Le camion-benne pour le ramassage des balayures roule depuis 8 ans. L'achat d'un nouveau camion est nécessaire.

— Le problème de l'eau est toujours à l'ordre du jour. Après avoir donné satisfaction aux habitants du quartier du Gand, il faut donner également satisfaction aux habitants du quartier des Plantiers et au nouveau Lycée. Projets adoptés.

— Le problème de la circulation est aussi de nouveau évoqué. Une lettre du Docteur Mondielli demandant de réglementer la circulation sur le chemin du Gand, allure très rapide des autos et camions, donc excès de vitesse et aussi le stationnement.

Deux feux rouges vont être placés sur la nationale 85, sur le chemin de l'allée Bertin.

La rue Droite et la rue Saunerie vont certainement faire l'objet d'une application d'un arrêté — *il faut le souhaiter* — car, actuellement, c'est une véritable pagaille.

La circulation est un problème à solutionner une fois pour toute dans la ville.

— Après l'examen des dossiers d'assistance, la séance est levée.

Assistaient à la séance du 27 octobre dernier : MM. Fauque, Maffren, Tron, Chautard, Julien, Marin, Lagarde, Brémond, Derbez, Jame, Thélène, Rolland Henri, Decaroli, Michel, Mme Ranque, Docteur André, Reynaud, Mourier et Magaud.

M. Revest, secrétaire général et M. Feid, directeur du service technique ont assisté à la séance.

LE GENERAL DE GAULLE DANS LES BASSES-ALPES

Le Général de Gaulle, Président de la République, dans sa visite des usines atomiques, n'a pas oublié le centre de Cadarache.

Ce voyage, essentiellement militaire : visite aux laboratoires et sur le terrain, s'est déroulé dans une ambiance de discrétion.

CARBURANT DETAXE

Les intéressés sont informés que les demandes de carburant détaxé sont à leur disposition au secrétariat de la mairie.

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH

— *En couleurs, l'album-souvenir du Sacre de Téhéran.*
— *Des Tsars aux Soviets (2me partie) : la Révolution Bourgeoise.*
— *De Gaulle et l'Angleterre, par Raymond Tournoux.*

Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone : 1.97

AVIS DE LA MAIRIE

Les personnes dont les noms suivent sont priées de se présenter au secrétariat de la mairie pour affaire les concernant :

Atanasio Augustin — Blanc Henri — Brunet Philippe — Cheilan Jean-Louis — Dovano Jean — Eysseric Paul — Gastinel Jacques — Gherbi Amar — Girard Georges — Gonzalez Alfredo — Hyppolite André — Kloua Abdelkader — Latil Gérard — Tatin François — Ailhaud Léon — Andrieu Jean — Combres Lucien — Cornu Louis — Daumas Jean — Dumas Guy — Escanez Philippe — Fisk Jean — Hebidi Ziane — Julien Jean — Kirschner Pierre — Minetto Joseph — Plume Henri — Reynaud Jean — Robert Pierre — Rossi Danilo — Roustan Maurice.

HYMENEE

A l'occasion du mariage de M. Bernard Dagnan avec Mlle Renée Masse, il a été versé la somme de 150 francs à répartir comme suit :

Quadrille Sisteronnais, 20 Frs — Touristes des Alpes, 20 Frs — Sou des Ecoles, 20 Frs — Sapeurs-pompiers, 20 Frs — Anciens Marins, 20 Frs — Vieux de l'Hôpital, 20 Frs — Enfants du Foyer, 20 Frs — Section Locale des Mutilés du Travail, 10 Francs.

Nous adressons nos sincères remerciements, félicitations et meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

CONVOCATION

Mme Boussard, épouse Lamblin Adrienne, dont l'adresse est inconnue est invitée à se présenter d'urgence au secrétariat de la mairie.

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON
Style et Rustique
Meubles métalliques de bureau
Cuisines - Canapés-lit BIPLEX
Literie MATLASSOR
ooo
57, rue Droite - SISTERON - Tél. 93
ooo
Facilité de paiement par crédit
——— Confort S.O.F.I.N.C.O. ———
Assurance Vie - Invalidité - Maladie

Essayez en côte le
VELOSOLEX
3800
nouveau moteur à bandeau rouge
50%
de surpuissance en côte
Garantie 1 an
373 F TL MM
GARAGE Paul ALBERT
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération - Tél. 195 SISTERON

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de Dépannage Agréé
Téléviseurs SCHNEIDER, PATHE-MARCONI
Machines à Laver LINCOLN - THOMSON
Réfrigérateurs FRIGECO — FRIMATIC
Mazout — Chauffage par Air Chaud
Calorifères, Cuisinières AIRFLAM - ZAEGEL
Facilités de Payement Vente à Crédit
— Prêts Allocations Familiales —

ARTICLES MENAGERS
Ets Francis JOURDAN - SISTERON - Tél. 0.08
JEAN FAURE, Successeur
GRAND CHOIX DE MATERIEL, QUALITE, PRIX
Reprise importante de vos vieilles machines
REPARATIONS — DEPANNAGE
FACILITES DE PAIEMENT PAR CREDIT
Ouverture d'un rayon de VERRERIE et VAISSELLE
CADEAUX
Dépôts : BERROGAZ - THERMOGAZ
Un renseignement ne coûte rien
Une visite non plus
LE MEILLEUR ACCUEIL VOUS EST RESERVE
ENTREE LIBRE

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON —— Tél. 56

© VILLE DE SISTERON